

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaría
solamente)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of: _____
(En lo referente a)

Case Number: CV _____
(Número de caso: CV)

**PETITION TO AMEND
BIRTH CERTIFICATE OF
A MINOR (A.R.S. § 36-337)**
(PETICIÓN PARA ENMENDAR UN ACTA
DE NACIMIENTO DE UN MEINOR (A.R.S. §
36-337))

Legal Name Currently Used _____
(Nombre legal usado actualmente:)

UNDER PENALTY OF PERJURY / (BAJO PENA DE PERJURIO)

1. INFORMATION ABOUT ME, THE PETITIONER (the person filing this request):
(INFORMACIÓN SOBRE MI PERSONA, EL PETICIONANTE (la persona que está presentando esta solicitud):)

MY FULL NAME IS: / (MI NOMBRE COMPLETO ES:)

First / (Nombre de pila)

Middle

Last / (Apellido)

**Address is as listed at top left, or if
not, complete address:**
(El domicilio es el indicado en la parte
superior izquierda, o de lo contrario,
domicilio completo)

I am the Minor's: **Mother** **Father** **Legal Guardian**
(Soy: *La madre* *El padre* *El tutor legal del menor*)

County of Residence: Date of Birth*:
(Condado de residencia) (Fecha de nacimiento*)
(Month / Day/ Year)
(Mes/día/año)

Place of Birth*: (Lugar de nacimiento*)
(City or County, State, Nation) / (Ciudad o condado, estado, nación)

* "Date" and "Place" of birth information not required for legal guardian.
(* No se requiere información sobre la "fecha" y el "lugar" de nacimiento para el tutor legal.)

2. INFORMATION ABOUT THE MINOR WHOSE BIRTH RECORD NEEDS CORRECTION:
(*INFORMACIÓN ACERCA DEL MENOR CUYA ACTA DE NACIMIENTO NECESITA CORREGIRSE:*)

MINOR'S NAME as it appears on the birth certificate:
(*NOMBRE DEL MENOR como aparece en el acta de nacimiento*)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
First / (Nombre de pila)	Middle	Last / (Apellido)

Address is same as Petitioner's, or if not, minor's complete address is:
(*El domicilio es el mismo que el Peticionate, o de lo contrario, el domicilio completo del menor es*)

County of Residence: Date of Birth:
(Condado de residencia:) (Fecha de nacimiento:)

Place of Birth: **ARIZONA**
(Lugar de nacimiento) **(City, County) / (Ciudad, condado)**

A CERTIFIED COPY OF THE MINOR'S CURRENT ARIZONA BIRTH CERTIFICATE IS ATTACHED.
(*SE ADJUNTA UNA COPIA CERTIFICADA DEL ACTA DE NACIMIENTO DE ARIZONA ACTUAL DEL MENOR.*)

3. INFORMATION ABOUT THE BIRTH RECORD:
(*INFORMACIÓN SOBRE EL REGISTRO DE NACIMIENTO*)

A. **The birth record contains INCORRECT information about the MINOR CHILD.**
(*El registro de nacimiento contiene información errónea sobre el MENOR.*)

MINOR'S NAME (<i>EL NOMBRE DEL MENOR</i>)	appears wrongly as (<i>aparece erróneamente como</i>)	_____
DATE OF BIRTH (<i>LA FECHA DE NACIMIENTO</i>)	appears wrongly as (<i>aparece erróneamente como</i>)	_____
PLACE OF BIRTH (<i>EL LUGAR DE NACIMIENTO</i>)	appears wrongly as (<i>aparece erróneamente como</i>)	_____
Other Information (<i>OTRA INFORMACIÓN</i>)	appears wrongly as (<i>aparece erróneamente como</i>)	_____ _____
<p>Following is the CORRECT information about the MINOR CHILD. I ask that the birth record be ordered changed as indicated below: (<i>La siguiente información sobre el MENOR es CORRECTA.</i> <i>Solicito que se ordene el cambio del registro de nacimiento según se indica a continuación:)</i></p>		
MINOR'S NAME (<i>EL NOMBRE DEL MENOR</i>)	should appear as (<i>debe aparecer como</i>)	_____
DATE OF BIRTH (<i>LA FECHA DE NACIMIENTO</i>)	should appear as (<i>debe aparecer como</i>)	_____
PLACE OF BIRTH (<i>EL LUGAR DE NACIMIENTO</i>)	should appear as (<i>debe aparecer como</i>)	_____
Other Information (<i>Otra información</i>)	should appear as (<i>debe aparecer como</i>)	_____ _____

B. The birth record contains INCORRECT information about *the FATHER*.
(El registro de nacimiento contiene información errónea sobre el PADRE.)

FATHER'S NAME* (EL NOMBRE DEL PADRE*)	appears wrongly as (aparece erróneamente como)	_____
DATE OF BIRTH (LA FECHA DE NACIMIENTO)	appears wrongly as (aparece erróneamente como)	_____
PLACE OF BIRTH (EL LUGAR DE NACIMIENTO)	appears wrongly as (aparece erróneamente como)	_____
RACE (LA RAZA)	appears wrongly as (aparece erróneamente como)	_____
<p>Following is the CORRECT information about the FATHER. I ask that the birth records be ordered changed as indicated below: (La siguiente información sobre el PADRE es CORRECTA. Solicito que se ordene el cambio del registro de nacimiento según se indica a continuación:)</p>		
FATHER'S NAME* (EL NOMBRE DEL PADRE*)	should appear as (debe aparecer como)	_____
DATE OF BIRTH (LA FECHA DE NACIMIENTO)	should appear as (debe aparecer como)	_____
PLACE OF BIRTH (EL LUGAR DE NACIMIENTO)	should appear as (debe aparecer como)	_____
RACE (LA RAZA)	should appear as (debe aparecer como)	_____

* to correct error in name of the father – not to change identity / paternity.
(* para corregir el error en el nombre del padre – no para cambiar su identidad / paternidad.)

C. The birth record contains INCORRECT information about *the MOTHER*.
(El registro de nacimiento contiene información errónea sobre la MADRE.)

MOTHER'S NAME* (EL NOMBRE DE LA MADRE*)	appears wrongly as (aparece erróneamente como)	_____
DATE OF BIRTH (LA FECHA DE NACIMIENTO)	appears wrongly as (aparece erróneamente como)	_____
PLACE OF BIRTH (EL LUGAR DE NACIMIENTO)	appears wrongly as (aparece erróneamente como)	_____
RACE (LA RAZA)	appears wrongly as (aparece erróneamente como)	_____
MARITAL STATUS (EL ESTADO CIVIL)	appears wrongly as (aparece erróneamente como)	_____
RESIDENTIAL ADDRESS (EL DOMICILIO RESIDENCIAL)	appears wrongly as (aparece erróneamente como)	_____ _____
<p>Following is the CORRECT information about the MOTHER. I ask that the birth records be ordered changed as indicated below: (La siguiente información sobre la MADRE es CORRECTA. Solicito que se ordene el cambio del registro de nacimiento según se indica a continuación)</p>		
MOTHER'S NAME* (EL NOMBRE DE LA MADRE*)	should appear as (debe aparecer como)	_____
DATE OF BIRTH (LA FECHA DE NACIMIENTO)	should appear as (debe aparecer como)	_____
PLACE OF BIRTH (EL LUGAR DE NACIMIENTO)	should appear as (debe aparecer como)	_____
RACE (RAZA)	should appear as (debe aparecer como)	_____
MARITAL STATUS (EL ESTADO CIVIL)	should appear as (debe aparecer como)	_____

RESIDENTIAL ADDRESS (EL DOMICILIO RESIDENCIAL)	should appear as (debe aparecer como)	

*** to correct error in name of the mother – not to change identity / maternity.**
(* para corregir el error en el nombre de la madre – no para cambiar su identidad / maternidad.)

REQUEST TO THE COURT: / (SOLICITUD AL TRIBUNAL:)

I request the Arizona Office of Vital Records be ordered to remove and replace the incorrect information on the subject birth record with the correct information as indicated above.
(Solicito a la Oficina del Registro Civil de Arizona puede pedir para quitar y reemplazar la información incorrecta en el registro de nacimiento tema con la información correcta como se indicó anteriormente.)

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION
(BAJO JURAMENTO O PROTESTA)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.
(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)

Date / (Fecha)

Signature / (Firma)

Printed Name / (Nombre en letra de molde)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by / (por)**
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) (date) / (fecha)

(notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)